

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **138 (2012)**

Heft 17

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Stadtbauten Bern

### Concours de projets École primaire de Kirchenfeld à Berne

**Organisateur**  
Stadtbauten Bern, Schwanengasse 10, boîte postale 3000 Berne 14

#### Objet du concours

L'école primaire de Kirchenfeld fondée en 1891 par Eugen Stettler incluant le bâtiment scolaire, le gymnase indépendant et les infrastructures extérieures doit faire l'objet d'une réhabilitation complète et d'un agrandissement. L'ensemble de l'édifice se situe dans la zone de protection de l'Aaretal. Le bâtiment scolaire est digne d'être protégé et l'espace extérieur présente une valeur au plan du patrimoine. Les zones principales nécessitant une réhabilitation sont les installations techniques, les menuiseries intérieures et les infrastructures extérieures. L'agrandissement requis comprend l'expansion des locaux de classe et de l'école de jour ainsi que la construction d'un deuxième gymnase. Une proposition de projet est en cours d'élaboration afin d'être approuvée.

#### Procédure

Concours de projets simple pour les équipes de planificateurs généraux dans la procédure ouverte.

#### Conditions de participation

Les équipes de planificateurs généraux composées de professionnels de la conception issus du secteur de l'architecture (direction générale), de l'architecture paysagère, du génie civil, de la planification en technique du bâtiment et de la physique de la construction dont le siège social ou domicile se situe en Suisse ou dans un état contractant de l'accord de l'OMC relatif aux marchés publics, pour autant que cet état en garantisse la réciprocité.

#### Juges-experts/expertes

Stefan Dellenbach	arch. dipl. EPF SIA, Stadtbauten Bern (présidence)
Beno Aeschlimann	arch. dipl. HTL, Bienne
Regula Harder	arch. dipl. EPF SIA/FAS, Zürich
Thomas Pulver	arch. dipl. EPF SIA/FAS, Berne
Andreas Tremp	ing. dipl. arch. paysagère HTL FSAP, Zurich

#### Inscription et remise des documents

Le programme du concours et les formulaires d'inscription peuvent être obtenus à partir du 05/09/2012 via [www.simap.ch](http://www.simap.ch) et [www.stadtbauten-bern.ch](http://www.stadtbauten-bern.ch).

#### Calendrier

Inscription écrite: Jusqu'au 12/10/2012 (cachet de la poste faisant foi)  
Visite / Obtention des documents: 24/10/2012  
Remise des documents relatifs au plan: Jusqu'au 22/01/2013  
Remise du modèle: Jusqu'au 05/02/2013

Berne, Août 2012 – Stadtbauten Bern

Bureau d'ingénieurs civils du canton de Fribourg, actif depuis de nombreuses années dans les domaines du génie civil et des structures, recherche un

## ingénieur civil associé

#### Vous disposez:

- d'un diplôme d'ingénieur EPF ou HES en génie civil
- de quelques années d'expérience
- du sens des affaires.

#### Vous souhaitez:

- exercer votre profession de manière indépendante
- donner une nouvelle orientation à votre carrière en développant le potentiel d'une structure existante selon vos concepts.

#### Nous vous offrons:

- de rejoindre notre équipe en tant qu'associé et à moyen terme de reprendre l'ensemble de la société
- de bonnes perspectives de développement
- des conditions d'intégration avantageuses
- la garantie d'un traitement confidentiel de votre offre.

#### Renseignements:

- des renseignements complémentaires seront adressés sur la base d'une demande écrite.

Faire offre sous chiffre **H 017-17425**, à **Publicitas SA**, case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

# APEX

INGÉNIEURS CIVILS SA

Notre bureau, établi dans la Riviera Vaudoise depuis plus de 18 ans, actif dans le domaine des structures, cherche pour date à convenir :

## Un(e) ingénieur(e) civil(e) EPF/HES

ayant comme mission de monter une équipe et de diriger le bureau.

Vous-même : à l'aise dans les relations avec la clientèle et aimant motiver votre team. Votre esprit d'entrepreneur et vos talents de manager sont la clé du succès pour ce poste.

Nous offrons la possibilité de mettre en valeur tout votre potentiel afin de diriger un bureau d'ingénieurs ayant une bonne clientèle et jouissant d'une bonne réputation.

Salaire en accord avec le niveau de responsabilité avec un intéressement aux résultats. Possibilité d'entrer dans le capital-actions à moyen terme.

Merci d'adresser vos dossiers à Apex Ingénieurs Civils SA, M. Frédéric Chabod, Rte du Village 13, 1807 Blonay, 021/943 40 64, [chabod@apexsa.ch](mailto:chabod@apexsa.ch)

## Département des finances et des relations extérieures



Le Service immeubles, patrimoine et logistique recherche, dès le 1er novembre 2012 ou à convenir, un-e :

## Economiste de la construction (H/F)

100%, réf. 9743

**Mission :** Dans cette fonction de cadre spécialiste, vous assurez le respect et la faisabilité économique des projets de construction pour les phases de planification et de programmation. Vous avez la charge de vérifier et de valider la plausibilité des coûts, de la rentabilité des projets, dès la phase de planification et tout au long de leurs cycles de vie. Vous élaborez également le cahier des charges de mise en concurrence des mandats. Vous appuyez les chefs de projets du service (architectes et ingénieurs) afin d'assurer la qualité des aspects financiers des opérations constructives. Vous orientez également les chefs de section afin d'assurer de manière transversale une cohérence dans la conduite des projets, dans le domaine des coûts, de la qualité et de la planification. Vous validez les documents destinés aux instances politiques afin d'obtenir des crédits et vous participez ensuite à l'élaboration du plan d'investissement. Vous portez également un œil critique sur les devis établis par les mandataires dans les cahiers d'avant-projet et projet définitif avant de les valider. Dans le cadre d'un suivi du contrôle des coûts, vous devez optimiser et planifier au mieux les ressources financières. Pour ce faire, vous assurez et garantissez une banque de données référentielles des coûts et ratio des projets du service. Sur mandats spécifiques, vous représentez l'Etat de Vaud dans les domaines de l'économie de la construction ou groupe de travail au niveau suisse, respectivement cantonal, et exercez le rôle d'expert-e conseil pour certaines constructions financées par le canton.

**Profil :** Titulaire d'une formation EPF ou HES dans les métiers de la construction, complétée par un master en économie du bâtiment ou titre jugé équivalent, vous attestez d'une expérience professionnelle d'au minimum 10 ans dans l'économie du bâtiment, dont 5 ans comme chef-fe de projet. Personne organisée et précise, vous êtes à même de travailler de manière transversale avec différents partenaires. Vous êtes dynamique et vous êtes reconnu-e pour votre esprit d'équipe ainsi que pour vos compétences relationnelles. De bonnes connaissances de la langue allemande sont souhaitées.

**Délai de postulation :** 20 septembre 2012.

**Contact :** M. Yves Golay, 021 316 73 17.

**Dossiers :** SIPAL, M. Eric Spielmann, Pl. de la Riponne 10, 1014 Lausanne ou par [rh.sipal@vd.ch](mailto:rh.sipal@vd.ch).

Vous trouverez plus d'informations sur :  
[www.vd.ch/carrieres](http://www.vd.ch/carrieres)